

1931

年

第

卷

第

46

期

中華郵政掛號認爲新聞紙類  
中華民國二十年十二月十九日

# 蒙古週刊

于友以



歡迎交換

本處有綫電掛號  
南京(五二一四)

南京花牌樓太平街五十六號  
蒙古各盟旗聯合駐京辦事處編印

第四十六期

# 總理遺像及遺囑



中華民國元年

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

# 蒙古週刊第四十六期目錄

啓事

文牘

蒙藏委員會檢發蒙古各旗教育行政委員會組織大綱訓令本處知照文

蒙事紀要

卓索圖盟盟長丁憂請假

烏盟四子旗發現俄裝人員測繪地圖

昭盟巴林右旗成立小學

哲盟科爾沁右翼前旗并無異動

時事要聞

小白龍斷絕日軍後路

日閣議決組織滿蒙問題協議委員會

府令禁止集隊來京請願

胡漢民等在粵就四屆中委職

四屆一中全會在京舉行

日軍竟對張副司令發警告

中政會決議招開國難會議

汪精衛主張組織民衆團體代表會

國民政府召開國難會議布告

國聯決議案已正式通過

國聯決議案原文

主席對決議案銓釋內容

國聯行政院大會閉幕

黨義

國民政府建國大綱

### 日本最近人口統計

計六千五百餘萬人

大阪佔三百六十萬

(世界社) 據日內閣統計局推算本年十月一日期日本內地人口，共六千五百三十六萬六千五百人，此係依據前三次人口調查之結果，就現在人口計算而得，試大別爲市部與郡部，則市部一千六百餘萬人，郡部四千九百三十餘萬人，又其男女別對於男子三千二百八十五萬餘人，女子三千二百五十一萬餘人，又大阪府總數三百六十三萬三千五百人，(市部二百六十七萬七千七百人)

(此件未譯蒙文)

## 啓事

本處代表各盟旗駐京辦事，對於國內外各項緊要消息，自應迅速報告各盟旗，以期不爲謠傳所淆亂，現值日軍暴行，有加無已，國內和平，幸將成功，所有種種緊要消息，實有迅速送達蒙疆之必要，除遇急要事件仍隨時函電報告外，茲並將蒙古旬刊，改爲蒙古週刊，每逢星期六出版一次，以期消息傳達，更爲敏捷，在國難時期，內容偏重蒙事時事二欄，其餘各欄，或暫從略，一俟時局平靜，再將各欄，照常出版，至於期數，仍繼續蒙古旬刊三十六期，依次刊行，特此聲明，敬希 亮啓。

## 文牘

蒙藏委員會訓令蒙字第三〇八號

令蒙古各盟旗聯合駐京辦事處

爲令行事，查蒙古地方小學教育，向由各旗自由辦理，迭經本會嚴令推廣，迄無長足之進展，推原其故，實因各旗對於教育，無專管機關，負責進行，近來各旗雖間有設立教育行政委員會或教育委員會者，然其名稱組織，多不一致，本會爲促進各旗小學教育，及社會教育之興辦，並爲整齊劃一起見，特商同教育部，根據蒙古會議決議之蒙藏教育實施計劃內，實施教育行政辦法之規定，擬具蒙古各旗教育行政委員會組織大綱八條，現經會銜呈奉行政院第四一九二號指令內開，呈件均悉，案經提出本院第四十五次國務會議決議准予備案，仰即知

照此令，附件存，等因奉此，自應遵照積極施行，除分別咨令外，合亟檢發蒙漢文合印之蒙古各旗教育行政委員會組織大綱，令仰該處知照，此令。

附組織大綱（已見本刊第四十二期法令欄茲不再登）

委員長馬福祥

中華民國二十年十一月三十日

## 蒙事紀要

●卓索圖盟盟長丁憂請假 ●卓盟達盟長之母沙太福音，於本年十一月四日病故，聞蒙委會已接達盟長咨報并請假百日，以盡孝思，在假期內，所有盟長職務，暫由盟公署總務處長羅布桑林沁代行，所兼喀爾喀旗札薩克職務，派協理台吉巴圖巴雅爾代理，一俟假滿，即照常供職云。

●烏盟四子旗發現俄裝人員測繪地圖 ●蒙藏委員會，接殺虎口台站管理局電告，四子王旗北境，忽發現汽車三十餘輛，滿載俄裝人員，并攜帶武器，就地繪製地圖，用意如何，未能即知，等語，該會據電，以此種情形，究係外蒙派人測繪險要，抑或別有激進企圖，事關邊防，亟應注意，除呈報行政院，及電綏遠省府，烏盟雲盟長，查明制止外，並電該台站局，繼續切實查明具報云。

●昭盟巴林右旗成立小學 ●巴林右旗原在大板地方，設有初級小學一所，學生八十餘名，成績甚好，擬即擴充為高級小學，嗣因奉蒙委會令本年秋季須添設小學，乃另招新生二十餘名，添設初級小學一所，已於日前呈請蒙委會照准備案，并咨教育部備案矣。

●哲盟科爾沁右翼前旗并無異動 ●哲盟科爾沁右翼前旗札薩克巴雅斯固朗，近以各報載有蒙古王公在藩會議，由日供給軍械，祕謀獨立等謠傳，特具呈蒙藏委員會略稱，該旗自十七年屯墾軍到旗，將土地佔種出賣，任意分配，使蒙民無生活之地，今秋墾軍開走，復被逃卒勾結無賴，假招募爲名，公行搶掠，該札薩克自春間患病至今未痊，與外間絕少接觸，向未寸步外出，豈能爲人煽動，貽禍將來云云，該會以所陳尙屬實情，當已去電慰勉云。

## 時事要聞

●小白龍斷絕日軍後路 ●五日天津電打虎山來人談，義匪小白龍，現有一萬五千餘人，以日方壓迫華人太甚，乘日軍攻錦時，在皇姑屯截斷日軍後路，日軍以形勢不佳，故將攻錦軍隊撤回，七日錦州電，昌圖發現大股小白龍黨羽，正與日軍激戰中，柳河溝附近有胡匪，有一人名耿繼周，組織第四路義勇軍，耿自任總司令，與小白龍聯合，誓與日軍作殊死戰。

●日閣議決組織滿蒙問題協議委員會 ●五日東京電，四日日本閣議決定組織滿蒙問題協議委員會，以審議今次滿案善後辦法及將來對滿方針，該委員將在瀋陽舉行會議，委員長人選，以南滿鐵路總裁內田康哉呼聲最高，委員爲南滿鐵路副總裁江口，關東司令官本莊等。

●府令禁止集隊來京請願 ●國府五日發表明令略云，自九月十八日瀋陽事變發生以來，各地人民激於義憤，紛紛來京請願，尤以各學校學生爲多，愛國之心理，固可嘉許，而行動之當否，實關存亡，政府人員，夙夜在公，乃以接見請願團之故，分耗精力，其妨礙要政，尤非淺鮮，爰特申明令，此後無論何項團體，如有意見欲陳述於政府者，均應以書面呈請當地行政機關或學校校長轉呈，果有切實可行之嘉謨，政府自無不採納。至集隊來京請願之舉，應



一律禁止，以免荒廢學業，貽誤國家云云。

●胡漢民等在粵就四屆中委職●六日廣州電四屆中執監委員胡漢民等五日就職電云，同人等承四次全國代表大會選任爲四屆中央執監委員，候補執監委員，本日下午三時宣告就職，並開第四屆中央執監委員，第一次臨時聯席會議，（中略）決議暫仍在廣州，繼續設立中央黨部，並選舉胡漢民，汪兆銘，孫科，伍朝樞，居正，經亨頤，陳濟棠，白崇禧，石青陽，爲中央執行委員會臨時常務委員，唐紹儀，蕭佛成，鄧澤如，李宗仁，香翰屏爲中央監察委員會臨時常務委員，以處理日常公務等語。

●四屆一中全會在京舉行●七日上海電，粵四全會閉幕後，京方定於本月中旬，舉行四屆一中全會，張繼等六代表，昨電汪兆銘，鄒魯，請轉電粵方，促各委迅速入京，汪等接電後，除轉電孫科，伍朝樞等外，並電覆京方云，虞電敬悉，已即轉電廣州，並約在滬及各地同人，俟廣州同人到滬時即會同入京。

●日軍竟對張副司令發警告●六日瀋陽電日軍本日對張學良發最後警告，日本認中國在錦州及其東方集中軍隊，爲敵對行爲，中國須速撤兵至錦州以西，錦州駐軍，已拒絕日軍通告，該方面形勢緊張，又版橋子高台子一帶昨晚有槍聲，瀋陽日軍部，收買我落伍軍人，陰令收編土匪，進攻錦榆，營口日軍，復向河北進展。

●中政會決議招開國難會議●九日中央政治會議第二九八次會議，議決招開國難會議，推定葉楚傖等七人負責籌備，葉等即於九日下午舉行第一次會議，籌劃進行，預定本月中旬，即可在京開會云。

●汪精衛主張組織民衆團體代表會●七日上海電汪精衛對各地學生與軍政當局衝突事，七日發表談話，略謂此種運動，不能壓迫，本人主張由民衆組織民衆團體代表會議，一切外交情

形，由該機關報告民衆，爲人民與政府溝通意見之機關云。

●國民政府布告召開國難會議●十一日國民政府布告召開國難會議，原文錄下：國家多難，天災匪禍，內憂外患，相繼洊臻，存亡之機，繫於俄頃，政府負此重任，益凜艱虞，夙夜匪懈，誓竭忠誠，並願與國內賢達之士，共抒盡籌，以濟艱危，茲依中國國民黨第四次全國代表大會之決議，於本月內召集國難會議，對於外交救災及經濟國防諸要端，審察經過，議定方略，共懷覆巢完卵之炯戒，俾樹衆流合匯之宏規，除將開會日期及組織方式，另行頒布外，特此布告。

●國聯決議案已正式通過●國聯行政院，於十日下午，舉行本屆末次公開會議，其程序如下：(一)日本首席代表芳澤起立，即讀日本政府關東三省有自由剽匪權之申明書，及關九月三十日國聯行政院所通過之決議案第二款，有保留聲明，該款有中日兩國應避免一切挑戰行動字句，日本代表芳澤將聲明，於必要時，如東三省之日僑生命財產有危險時，日本軍隊得隨時可出動，保衛日僑之安全。(二)日本代表芳澤將上項保留聲明即讀畢，將有日本政府一正式宣言公布。(三)中國首席代表施肇基起立發言，反對日本政府之保留申明，中國政府認該項申明違反決議案之原有精神，且與決議案之不符，並宣布中國政府不能接受日方之保留申明。(四)行政院其他理事發言，英國首席代表薛西爾爵士亦有意見發表，大意均謂各方均明瞭日本地位之困難，但希望日本再無行動，致擴大現有之衝突區。(五)議長白里安將以上發言者之意見，作一總結束。(六)白里安將決議案全文，引言，及宣言付表決。當即一致通過。

●國聯決議案原文●第一款 行政院認九月三十日一致通過之決議案仍繼續有效，中日兩方亦均聲明承認履行，故行政院請中日兩國政府速採必要之步驟，履行該決議案，俾日軍根據

該決議案在最短期中，撤往南滿鐵路沿線。第二款 行政院認自十月二十四日行政院會議以後，形勢益趨惡劣，特提議請雙方採必要之手段，令形勢不致更趨嚴重，亦不得採任何能致發生戰爭或損傷生命之行爲。第三款 行政院請中日雙方，隨時將最近情況，報告國聯。第四款 行政院各理事國應隨時將彼等接到各該國在東三省代表之報告通告國聯。第五款 行政院決派調查委員會，到當地調查一切能危及國際關係，破壞中日和平，或一切影響中日兩國友誼之事件，該調查委員會由五人組織之，中日兩國，均得派襄助員一人，偕同該委員會辦理一切需要之報告。若中日兩國政府，開始任何交涉時，調查委員會不得過問，該團亦不得干涉雙方軍隊之行動，該調查委員會之委派及其考慮之事件，均不能影響日政府於九月三十日決議案中對於日軍向南滿路撤退之担保。第六款 在行政院明年一月二十五日下次會議以前，請議長隨時注意中日糾紛之發展，並可隨時召集行政院會議。

●主席對決議案銓釋內容 ●白里安將決議案草案加以解釋，謂該議決案之目的有二，一爲消滅目前和平之危機，二爲謀將發生糾紛之原因，根本解決。行政院之召集，原爲考察危害中日關係之情形，而謀得一中日兩國均可接受之解決辦法，故行政院極歡迎十一月二十一日所提出設立委員會之建議，至該委員會之設立及職權，均已於決議案末節中加以規定。該決議案第一節，仍認九月三十日之決議爲有效，對於該決議案中規定日軍迅速撤回南滿路區域一層，尤加注意。行政院對此議決案，極加重視，並盼中日雙日能立即履行彼等對於九月三十日決議案之諾言。關於第二節，謂自上次行政院會議後，東三省形勢益趨嚴重，致發生恐慌，故請中日兩國不再採任何能令再發生戰事或令形勢更趨嚴重之行爲。關於第四節，中日兩國以外之國聯行政院會員國，應繼續供給所得消息於行政院，此項消息，在過去證明，極有價值，各國派代表至東三省各地時，曾同意用全力繼續此種制度，因此故各國應與中日兩國隨

時接觸，庶中日兩國，得隨時請調查委員會之各國代表，赴彼等所希望各代表前往之地點，調查一切。關於第五節調查委員會，雖屬顧問性質，但範圍頗廣，該會將審查一切能影響中日兩國邦交之行爲，中日兩國，均得請該調查委員會，審查任何事件，並得請該會加以解決，該調查委員會，亦有全權決定彼等向國聯報告之事項，同時國聯亦得令該會對某項事件提出報告。若中日兩國，對九月三十日之決議案之担保，在調查委員會抵東三省時尙未履行，該會應即將此種情形，向行政院報告，但若中日兩國已開始談判時，則該調查委員會不必過問，同時該會亦不得干涉雙方軍事之行動，但此項並不限制該委員會調查之權限，該委員會有絕對之自由行動，並得調查一切該會所需要之報告云。

●國聯行政院大會閉幕●十日巴黎電，國聯行政院本屆大會，於十日下午六時閉幕，各國代表，定今晚或明早離巴黎，決議案起草委員會，將再續議數日，討論調查委員會之詳細辦法，施代表在會議閉幕前，作最後之報告，聲明條約效力之範圍，東三省亦不能除外。

## 黨義

### 國民政府建國大綱

- 一 國民政府本革命之三民主義五權憲法以建設中華民國
- 二 建設之首要在民生故對於全國人民之食衣住行四大需要政府當與人民協力共謀農業之發展以足民食共謀織造之發展以裕民衣建築大計畫之各式屋舍以樂民居修治道路運河以利民行

三 其次爲民權故對於人民之政治知識能力政府當訓導之以行使其選舉權行使其罷官權行使

其創制權行使其複決權

四 其三爲民族故對於國內之弱小民族政府當扶植之使之能自決自治對於國外之侵略強權政府當抵禦之並同時修改各國條約以恢復我國際平等國家獨立

五 建設之程序分爲三期一日軍政時期二日訓政時期三日憲政時期

六 在軍政時期一切制度悉隸於軍政之下政府一面用兵力以掃除國內之障礙一面宣傳主義以開化全國之人心而促進國家之統一

七 凡一省完全底定之日則爲訓政開始之時而軍政停止之日

八 在訓政時期政府當派曾經訓練考試合格之員到各縣協助人民籌備自治其程度以全縣人口調查清楚全縣土地測量完竣全縣警衛辦理妥善四境縱橫之道路修築成功而其人民曾受四權使用之訓練而完畢其國民之義務誓行革命之主義者得選舉縣官以執行一縣之政事得選舉議員以議立一縣之法律始成爲一完全自治之縣

九 一完全自治之縣其國民有直接選舉官員之權有直接罷免官員之權有直接創制法律之權有直接複決法律之權

十 每縣開創自治之時必須先規定全縣私有土地之價其法由地主自報之地方政府則照價徵稅並可隨時照價收買自此次報價之後若土地因政治之改良社會之進步而增價者則其利益當爲全縣人民所共享而原主不得而私之

十一 土地之歲收地價之增益公地之生產山林川澤之息鑛產水力之利皆爲地方政府之所有而用以經營地方人民之事業及育幼養老濟貧救災醫病與夫種種公共之需

十二 各縣之天然富源與及大規模之工商事業本縣之資力不能發展與興辦而須外資乃能經營者當由中央政府爲之協助而所獲之純利中央與地方政府各占其半（未完）

۱۰۰  
 ودر روزهای اندک از آن در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 اندک از آن در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها

در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها

در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها  
 در میان مردم عادی و بیوه‌ها و اجدها

شهر سخن . بکنر هفتان بخر ، بکنسشر هفتدسبسر هتسر ف بز هب . کنس کنس مکنسبش  
 مکنسبشکلن مکنسبسر ب بخر کنس مکنسب کن . مکر بکنس ف بک هکنس کنس  
 هکنسبشسر هکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر کنس مکنسبشسر کنس مکنسبشسر کنس .  
 کنسبشسر بخر کنسبسر ب کنسبشسر . کنس مکنسبشسر کنس کنس مکنسبشسر کنس .  
 کنس بخر مکنسبشسر مکنسبشسر ف کنس مکر مکنسبشسر مکنسبشسر کنس مکنسبشسر مکنسبشسر  
 کنسبشسر . مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر کنس مکنسبشسر کنس مکنسبشسر ف  
 کنس مکر مکنسبشسر مکنسبشسر مکر مکر مکنسبشسر کنسبشسر کنس مکنسبشسر مکنسبشسر .

( هکنسبشسر )

بکنر کنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر

مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر  
 کنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر  
 مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر مکنسبشسر









درس هر مصلحتی است . فتن خلق بلبل است . مصلحتی . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که

مصلحتی . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که

مصلحتی . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که

مصلحتی . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که  
فشار است از این مصلحتی هر که در این مصلحتی است . هر که بداند که







سیدنی سق ایسه (مصدق هب) دهمه فی سندن ایصم امر ایصم امر سندن فن سیدنی  
 سندن کشف و سندن همدشع قیس قسمر . صدق سندن دهمه سندن ایصم امر .  
 سندن سیدنی صدق سندن همدشع سندن کشف سندن و سندن . کشف سندن و سندن  
 همدشع قیس دن فی همدشع . سندن سیدنی سندن و سندن ایصم امر سیدنی  
 قسمر . سیدنی صدق سندن همدشع سندن کشف سندن قسمر . سندن سندن ایصم امر  
 سندن همدشع سندن فن صدق سندن و سندن صدق سندن ایصم امر سندن . سندن  
 سندن ایصم امر سندن همدشع سندن فی سیدنی سندن فن سندن صدق سندن سندن و  
 صدق سندن سندن صدق سندن همدشع سندن . سندن صدق هب دهمه سندن ایصم امر و  
 سندن سندن سندن و صدق سندن صدق سندن سندن ایصم امر سندن صدق سندن  
 همدشع سندن کشف سندن امر دهمه سندن فن سندن ایصم امر . صدق سندن  
 قسمر . سیدنی سندن سندن سندن و سندن صدق سندن ایصم امر سندن  
 سندن فن صدق سندن سندن . سندن و صدق سندن سندن ایصم امر سندن  
 سندن سندن سندن همدشع سندن سندن . سیدنی سندن سندن ایصم امر سندن  
 سندن سندن سندن سندن سندن . سیدنی سندن سندن سندن ایصم امر سندن













تختلف في ( من ان امر من يرضى لغيره من راحة من فده امر )  
مختلف + لكن معنى الامر هو و يرضى عنه من امره امره .  
يؤخذ من امره امره .

الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )

الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )  
الامر امره ( من امره امره )























۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



باعتبارها من غير اعتبارها في سائر النسخ والاصحح  
كان غير هو في غير من غير من غير من غير  
ففي غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير

باعتبارها من غير اعتبارها في سائر النسخ والاصحح

باعتبارها من غير اعتبارها في سائر النسخ والاصحح  
كان غير هو في غير من غير من غير من غير  
ففي غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير  
غير من غير من غير من غير من غير من غير

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

میلان من یاضع تلمیص امدان سیر اذاعفون . ولانفوق سمدله اکر اذاعشر ف مفعلمند  
اندق هذافح مفعفوق ه بصعیر تلمیص یمنانله اکر لایم اذاعف للافق ففوق . ایاهوق امدان  
تلمیص اکر امدان اذاعف دلمصق ابق . امدان لعمشق ه اذاعف اذاعفون فم سیموقمفوق مامیر  
میلان دلمیص کفعمیقوق ولانکر : یاضعوق لکن اذاعشر هان امدان کمدان یکن اکر امدان  
هک اعمیصر اذاعف اکر اذاعشر ف ملامه ه فم مفعلمسذاعشر هذاعشر لدموقشوق اکر تلمیص ه  
ولانفوق امدانم ف تلمیص من اذاعشر هان لیموقمذاعشر یضمر لکن مفعلمسذاعشر هذاعشر  
یاضعوم اذاعفون سیمکفوق .

☀ لقی امدان اکر اذاعشر ف هذاعشر هذاعشر امدانم ف هس ه اذاعشرین هذاعشر  
مفعلمون ☀ هذاعشر هذاعشر امدانم فف امدان فشر فم هس تلمیص ف اکر امدان  
لکن اکر هس ه اذاعشرین هذاعشر امدانم ابق اکر اذاعفون فم فملم . فمفمکن ابق  
ایمن اذاعشر مامیر . میلان کنمصوق اذاعفون لکن اکر هس ه اذاعشرین فمیشوق سذاعشرین  
فمین اذاعشر ابق . یمنانله مدمام اکر کن کمدان اذاعف اکر لایم اذاعشر اذاعشر لایم  
مفعلمون . یضمر لکن مکر اذاعفون فف اذاعشرین اذاعفوق هذاعشر امدان سیمکفوق .



مصفاستفسر سوزشده سحر ، دلخیز این روزها ، به صفت و برافروشن از فوق صغر دلخواها ،  
 مشیفته مقیم مسر ، دندله و ایضا در فوق سوزشده و دندن از فوق سطلانیست مشتی سطلانیست  
 از صغر دقتی و بر دندله سحر ، این سحر بیشت از فوق دلخیز این سحر نشسته و دندن کن  
 درین سحر این روزها سحر و سوزشده سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست  
 از صغر دندله سطلانیست دندن دندله و سوزشده دندله کن سوزشده کن دن مشیفته مقیم  
 از فوق این روزها و سطلانیست نشسته برین سطلانیست برین سطلانیست .

( برین سطلانیست کن سوزشده کن از فوق این سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست )

---

برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست .

---

دندله سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست  
 دندله سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست  
 دندله سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست برین سطلانیست



بیر ق نینامبر ولاندا نیشوری .

نیشور مدهومر مر نختا کوفج ه لاصوا نختا مر بختش نختا .

یوما بختا مر زومر نشم هومر نیبختن موما .

نیشور مر بختش نیشور مدهومر مر نیشور نیبختن موما

نختا بختوا نیشور نختا .

نیشور کوفجشور بختا موما . هختشور نیشور نیشور هومر نیشورین بختا  
نیشور ه . بختا بختا نیشور مدهومر بختا موما . موما نختا بختا نیشور  
نیشور موما نختا بختا نیشور هومر . بختا هومر نیشور بختا بختا نیشور  
نیشور موما . موما موما نیشور موما . بختا بختا نیشور موما موما  
نیشور نیشور موما موما موما . بختا بختا نیشور موما موما موما  
نیشور موما موما موما موما . بختا بختا نیشور موما موما موما  
نیشور موما موما موما موما . بختا بختا نیشور موما موما موما  
نیشور موما موما موما موما . بختا بختا نیشور موما موما موما









رکنیغ امر مبعشر بجمهر صلایغ امر مبدلر داندنموشن رانمئسرا ایلمر موعودن ق

مصرا ای .

**وحدنا یشتمبروی ؛**

رکنیغ موعودر امر وحدنا بوعودر ن بضموا و یضغ امر بمتشوق دایلمر .

**رکنیغ امر وحدنا امر عدیمر مبرویغ ؛**

رکنیغ ایلمر عدیمشر و عدیمشر مبدلر تا ویرمبدلر امر بوعودر مبرویغو عدیمر رانمئسرا .  
بمشر بوق امر عدیمشر و موعودر حدنا ایلمر رانمئسرا ایلمر بوعودر موعودر بوق بوعودر امر دایلمر  
دایلمو بوعودر ایق ایلمر بوعودر .

دوق ایلمر عدیمشر و یشندر وشدنر رانمئسرا و فر تا رانمئسرا وشدیمو بوعودر بوعودر بوعودر  
دایلمو امر عدیمشر و بصددر وشدنر رانمئسرا بوعودر بوعودر بوعودر . دوق بوعودر بوعودر تا وشدیمو بوعودر  
ایلمر .

**عسر امر وحدنا امر عدیمر بجمهریغ ؛**

رکنیغ وین وحدنا . بون وعر و عدنا امر وحدنا دایلمر ن مبرحدسن مبرجمهریغ .  
بون ودر و عدیمشر بصددر دایلمو بوعودر مبرحدسن ای بوق بوعودر امر بجمهر بوعودر دایلمو بوعودر  
دایلمو بوعودر بوعودر بوعودر بوعودر .

## 本刊簡章

一、蒙古各盟旗聯合駐京辦事處，於每星期六日，印行刊物一種，定名為蒙古週刊，其目的如左：

甲、傳布本黨主義政綱及中央法令於蒙古地方。

乙、報告各省黨政情形於蒙古地方。

丙、輸送世界大勢新時代潮流及各種常識於蒙古地方。

丁、報告蒙古地方過去現在之實際情況於中央及內地各省。

戊、披露各方對於蒙文蒙事之改進意見及辦法以謀正當之解決。

己、刊布本處一切重要工作以求各界賢達之教正。

二、本刊內容，暫分左列各欄，但遇必要時，得增減之。

本處啓事。

本處文牘。

蒙事紀要。

時事要聞。

黨義。

法令。

格言。

常識。

蒙文研究。

蒙事商榷。

專載。

雜俎。

三、本刊內容，均以蒙漢合璧文字行之，除由本處編譯外，並歡迎各界投稿。

四、本刊一律贈閱，概不收費，如承索閱，請開示姓名職業地址，即當照寄。

مجلسه ای که در آنجا در آن روزها ...  
 مجلسه ای که در آنجا در آن روزها ...



مجلسه

مجلسه

مجلسه

این کتاب در دسترس آن کس که از آن بهره مند شود ...  
 این کتاب در دسترس آن کس که از آن بهره مند شود ...